

1648 ALSO GENEALOGICAL SKETCHES OF SEVERAL ALLIED FAMILIES WITH AN

Second Officer's Story, The, ii. 134..The Eighteenth Night of the Month..? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police dcv.By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, ii. 213..TABLE OF CONTENTS OF THE BRESLAU (TUNIS)EDITION OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..? ? ? ? Ay, and around Baghddad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight..?THE TENTH OFFICER'S STORY..Therewithal he ordered her a handsome house and bade furnish it with carpets and other furniture and vessels of choice and commanded that all she needed should be given her. This was done during the rest of the day, and when the night came, she despatched the eunuch with the mule and a suit of clothes, to fetch Noureddin from the Muezzin's lodging. So the young man donned the clothes and mounting; rode to the house, where he abode in luxury and delight a full-told month, what while she solaced him with four things, to wit, the eating of fowls and the drinking of wine and the lying upon brocade and the entering the bath after copulation. Moreover, she brought him six suits of clothes and fell to changing his apparel day by day; nor was the appointed time accomplished ere his beauty returned to him and his goodness; nay, his charms waxed tenfold and he became a ravishment to all who looked on him..Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..Presently he came to the land of the Turks, (228) and he naked and hungry and having with him nought but somewhat of jewels, bound about his fore-arm. So he went to the bazaar of the goldsmiths and calling one of the brokers, gave him the jewels. The broker looked and seeing two great rubies, said to him, 'Follow me.' So he followed him, till he brought him to a goldsmith, to whom he gave the jewels, saying, 'Buy these.' Quoth he, 'Whence hadst thou these?' And the broker replied, 'This youth is the owner of them.' Then said the goldsmith to the prince, 'Whence hadst thou these rubies?' And he told him all that had befallen him and that he was a king's son. The goldsmith marvelled at his story and bought of him the rubies for a thousand dinars..? ? ? ? May the place of my session ne'er lack thee I Oh, why, My heart's love, hast thou saddened my mind and mine eye? (108)..? ? ? ? Of me he got not what he sought and brideless did return, For that estrangement and disdain were pleasing in my sight..El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]."So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..Then he turned to the woman and said to her, 'And thou, what sayst thou?' So she expounded to him her case and recounted to him all that had betided her and her husband, first and last, up to the time when they took up their abode with the old man and woman who dwelt on the sea-shore. Then she set out that which the Magian had practised on her of knavery and how he had carried her off in the ship and all that had betided her of humiliation and torment, what while the cadis and judges and deputies hearkened to her speech. When the king heard the last of his wife's story, he said, 'Verily, there hath betided thee a grievous matter; but hast thou knowledge of what thy husband did and what came of his affair?' 'Nay, by Allah,' answered she; 'I have no knowledge of him, save that I leave him no hour unremembered in fervent prayer, and never, whilst I live, will he cease to be to me the father of my children and my father's brother's son and my flesh and my blood.' Then she wept and the king bowed his head, whilst his eyes brimmed over with tears at her story..? ? ? ? And dromedaries, too, of price and goodly steeds and swift Of many a noble breed, yet found no favour in my eyne!..? ? ? ? p. The Idiot and the Sharper dccccv.Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..Moreover, he gave her a complete suit of clothes and raising his head to her, said, "When thou toldest me that which Mariyeh had done with thee, God rooted out the love of her from my heart, and never again will she occur to my mind; so extolled be the perfection of Him who turneth hearts and eyes! It was she who was the cause of my coming out from Yemen, and now the time is past for which I engaged with my people and I fear lest my father levy his troops and come forth in quest of me, for that he hath no child other than myself and cannot brook to be parted from me; and on like wise is it with my mother." When the nurse heard his words, she said to him, "O my lord, and which of the kings is thy father?" "My father is El Aziz, lord of Yemen and Nubia and the Islands (91) of the Benou Kehtan and the Two Noble Sanctuaries (92) (God the Most High have them in His keeping!)," answered El Abbas; "and whenas he taketh horse, there mount with him an hundred and twenty and four thousand horsemen, all smiters with the sword, let alone attendants and servants and followers, all of whom give ear unto my word and obey my commandment." "Why, then, O my lord," asked the nurse, "didst thou conceal the secret of thy rank and lineage and passedst thyself off for a wayfarer? Alas for our disgrace before thee by reason of our shortcoming in rendering thee thy due! What shall be our excuse with thee, and thou of the sons of the kings?" But he rejoined, "By Allah, thou hast not fallen short! Nay, it is incumbent on me to requite thee, what while I live, though I be far distant from thee."..Merchants, The Sharper and the, ii. 46..Awake, Asleep and, i. 5..?OF TRUST IN GOD..When the two young men presented themselves before him and set forth their case to him and to the folk and the king heard their speech, he knew them and his heart was like to fly for joyance in them: the tears poured from his eyes at their sight and that of his wife, and he thanked God the Most High and praised Him for that He had reunited [him with] them. Then he dismissed the folk who were present about him and bade commit the Magian and the

woman and the two youths to his armoury (65) [for the night], commanding that they should keep guard over them till God caused the morning morrow, so he might assemble the cadis and the judges and assessors and judge between them, according to the Holy Law, in the presence of the four cadis. So they did his bidding and the king passed the night praying and praising God the Most High for that which He had vouchsafed him of kingship and puissance and victory over (66) him who had wronged him and thanking Him who had reunited him with his family..9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv. When Merjaneh had made an end of her song, the prince said to her, "Well done, O damsel! Indeed, thou sayest a thing that had occurred to my mind and my tongue was like to speak it." Then he signed to the fourth damsel, who was a Cairene, by name Sitt el Husn, and bade her tune her lute and sing to him upon the [same] subject. So she tuned her lute and sang the following verses:.156. Khelifeh the Fisherman of Baghdad cccxxxii. Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth..? THE THIRTEENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? By thy ransom, (109) who dwellest alone in my heart, In despair for the loss of the loved one am I..God, Of Trust in, i. 114..? ? ? ? ? Nay, though ye read therein discourse that sure should speak To heart and soul, no word thereunto ye replied,.EL ABBAS AND THE KING'S DAUGHTER OF BAGHDAD. (46). When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.'. Accordingly, Shefikeh went out and repairing to the nurse's house, found her clad in apparel other (100) than that which she had been wont to wear aforesaid. So she saluted her and said to her, "Whence hadst thou this dress, than which there is no goodlier?" "O Shefikeh," answered the nurse, "thou deemest that I have gotten (101) no good save of thy mistress; but, by Allah, had I endeavoured for her destruction, I had done [that which was my right], for that she did with me what thou knowest (102) and bade the eunuch beat me, without offence of me committed; wherefore do thou tell her that he, on whose behalf I bestirred myself with her, hath made me quit of her and her humours, for that he hath clad me in this habit and given me two hundred and fifty dinars and promised me the like thereof every year and charged me serve none of the folk.". When the king heard this, he was certified that the youth was his very son; so he cried out at the top of his voice and casting himself upon him, embraced him and wept and said, "Had I put thee to death, as was my intent, I should have died of regret for thee." Then he cut his bonds and taking his crown from his head, set it on that of his son, whereupon the people raised cries of joy, whilst the trumpets sounded and the drums beat and there befell a great rejoicing. They decorated the city and it was a glorious day; the very birds stayed their flight in the air, for the greatness of the clamour and the noise of the crying. The army and the folk carried the prince [to the palace] in magnificent procession, and the news came to his mother Behrjaur, who came forth and threw herself upon him. Moreover, the king bade open the prison and bring forth all who were therein, and they held high festival seven days and seven nights and rejoiced with a mighty rejoicing; whilst terror and silence and confusion and affright fell upon the viziers and they gave themselves up for lost.. Husband, The Credulous, i. 270.. Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245). Meanwhile, Aboulhusn gave not over snoring in his sleep, till the day broke and the rising of the sun drew near, when a waiting-woman came up to him and said to him, "O our lord [it is the hour of] the morning- prayer." When he heard the girl's words, he laughed and opening his eyes, turned them about the place and found himself in an apartment the walls whereof were painted with gold and ultramarine and its ceiling starred with red gold. Around it were sleeping-chambers, with curtains of gold-embroidered silk let down over their doors, and all about vessels of gold and porcelain and crystal and furniture and carpets spread and lamps burning before the prayer-niche and slave-girls and eunuchs and white slaves and black slaves and boys and pages and attendants. When he saw this, he was confounded in his wit and

said, "By Allah, either I am dreaming, or this is Paradise and the Abode of Peace!" (18) And he shut his eyes and went to sleep again. Quoth the waiting-woman, "O my lord, this is not of thy wont, O Commander of the Faithful!" b. The Second Calender's Story xl. Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117..Accordingly, the servant carried this message to the lieutenant of police, who was standing at the assessor's door, and he said, "This is reasonable." Then said [the assessor] to the servant, "Harkye, O eunuch! Go and fetch us such an one the notary;" for that he was his friend [and it was he whose name he had forged as the drawer-up of the contract]. So the lieutenant of police sent after him and fetched him to the assessor, who, when he saw him, said to him, "Get thee to such an one, her with whom thou marriedst me, and cry out upon her, and when she cometh to thee, demand of her the contract and take it from her and bring it to us." And he signed to him, as who should say, "Bear me out in the lie and screen me, for that she is a strange woman and I am in fear of the lieutenant of police who standeth at the door; and we beseech God the Most High to screen us and you from the trouble of this world. Amen." So he did this, and when it was night, he covered the pit with a light covering, so that, whenas the vizier stepped upon it, it would give way with him. Then he sent to him and summoned him to the presence in the king's name, and the messenger bade him enter by the privy door. So he entered in thereat, alone, and when he stepped upon the covering of the pit, it gave way with him and he fell to the bottom; whereupon the king's brother fell to pelting him with stones. When the vizier saw what had betided him, he gave himself up for lost; so he stirred not and lay still. The prince, seeing him make no motion, [deemed him dead]; so he took him forth and wrapping him up in his clothes, cast him into the billows of the sea in the middle of the night. When the vizier felt the water, he awoke from the swoon and swam awhile, till a ship passed by him, whereupon he cried out to the sailors and they took him up..104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii. All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..Issues of Affairs, Of Looking to the, i. 80..Most like a wand of emerald my shape it is, trow I, ii. 245..Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..Then he lighted him three candles and three lamps and spreading the drinking-cloth, brought clarified wine, limpid, old and fragrant, the scent whereof was as that of virgin musk. He filled the first cup and saying, "O my boon-companion, by thy leave, be ceremony laid aside between us! I am thy slave; may I not be afflicted with thy loss!" drank it off and filled a second cup, which he handed to the Khalif, with a reverence. His fashion pleased the Khalif and the goodliness of his speech and he said in himself, "By Allah, I will assuredly requite him for this!" Then Aboulhusn filled the cup again and handed it to the Khalif, reciting the following verses:..Cairo (The Merchant of) and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hakim bi Amrillah, iii. 171..After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..? ? ? ? ? a. The Cat and the Mouse dcix. Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed remembrance heretofore. (202).? ? ? ? ? Whose wits (like mine, alack!) thou stalest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite..Patience, Of the Advantages of, i. 89..89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix. ? ? ? ? ? Whenas the couriers came with news of thee, how fair Thou wast and sweet and how thy visage shone with light,.When King Shah Bekht heard this, he said, "Most like all they say of the vizier is leasing and his innocence will appear, even as that of the pious woman appeared." Then he comforted the vizier's heart and bade him go to his house..When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh,

daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160).82. Said ben Salim and the Barmecides cccxcii. The learned man bethought him awhile of this, then made for Khelbes's house, which adjoined his own, still holding the latter; and when they entered, they found the young man lying on the bed with Khelbes's wife; whereupon quoth he to him, 'O accursed one, the calamity is with thee and in thine own house!' So Khelbes put away his wife and went forth, fleeing, and returned not to his own land. This, then," continued the vizier, "is the consequence of lewdness, for whoso purposeth in himself craft and perfidy, they get possession of him, and had Khelbes conceived of himself that (266) which he conceived of the folk of dishonour and calamity, there had betided him nothing of this. Nor is this story, rare and extraordinary though it be, more extraordinary or rarer than that of the pious woman whose husband's brother accused her of lewdness.".141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv. Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses: "Know, O my lord," answered she, "that I am a maiden oppressed of my father, for that he misspeaketh of me and saith to me, 'Thou art foul of favour and it befitteth not that thou wear rich clothes; for thou and the slave-girls, ye are equal in rank, there is no distinguishing thee from them.' Now he is a rich man, having wealth galore, [and saith not on this wise but] because he is a niggard and grudgeth the spending of a farthing; [wherefore he is loath to marry me,] lest he be put to somewhat of charge in my marriage, albeit God the Most High hath been bountiful to him and he is a man puissant in his time and lacking nothing of the goods of the world." "Who is thy father," asked the young merchant, "and what is his condition?" And she replied, "He is the Chief Cadi of the Supreme Court, under whose hand are all the Cadis who administer justice in this city."???????? ed. Story of the Barber's Fourth Brother xxxii.???? Or if to me "I'm absent" thou sayest, "'Tis a lie," My heart replies, bewildered 'twixt doubt and certainty..Sharper, The Idiot and the, i. 298..So Es Shisban drank off the cup in his turn and said, 'Well done, O desire of hearts!' And he bestowed on her that which was upon him, to wit, a dress of cloth-of-pearl, fringed with great pearls and rubies and broidered with precious stones, and a tray wherein were fifty thousand dinars. Then Meimoun the Sworder took the cup and fell to gazing intently upon Tuhfeh. Now there was in his hand a pomegranate-flower and he said to her, 'Sing upon this pomegranate-flower, O queen of men and Jinn; for indeed thou hast dominion over all hearts.' Quoth she, 'Hearkening and obedience;' and she improvised and sang the following verses:..And for another story of the same kind,' continued the officer..???? What had it irked them, had they'd ta'en farewell of him they've left Lone, whilst estrangement's fires within his entrails rage amain?.97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii.?STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL..???? How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment!?.THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..???? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor dlvi.???? Sure God shall yet, in pity, reknit our severed lives, Even as He did afflict me with loneness after thee..???? All through the day its light and when the night grows dark, My grief forsakes me not, no, nor my heavy cheer..135. Jouder and his Brothers dcvii.47. El Melik en Nasir and the three Masters of Police cccxlvi.27. Alaeddin Abou es Shamat dxx. When the messenger came to King Azadbekht and he read the letter and the present was laid before him, he rejoiced with an exceeding joy and occupied himself with eating and drinking, hour after hour. But the chief Vizier of his Viziers came to him and said, "O king, know that Isfehend the Vizier is thine enemy, for that his soul liketh not that which thou hast done with him, and the message that he hath sent thee [is a trick; so] rejoice thou not therein, neither be thou deluded by the sweetness of his words and the softness of his speech." The king hearkened [not] to his Vizier's speech, but made light of the matter and presently, [dismissing it from his thought], busied himself with that which he was about of eating and drinking and merrymaking and delight.???? I fear to be seen in the air, Without my consent, unaware;. When she had made an end of her verses, she folded the letter and delivered it to the nurse, who took it and went with it to El Abbas. When she gave it to him, he took it and breaking it open, read it and apprehended its purport; and when he came to the end of it, he swooned away. After awhile, he came to himself and said, "Praised be God who hath caused her return an answer to my letter! Canst thou carry her another letter, and with God the Most High be thy requital?" Quoth she, "And what shall letters profit thee, seeing she answereth on this wise?" But he said, "Belike, she may yet be softened." Then he took inkhorn and paper and wrote the following verses:..???? e. The Story of the Portress xviii. I clipped her in mine arms and straight grew drunken with the scent, iii. 125..58. The King's Daughter and the Ape ccclv.???? d. The Crow and the Serpent dcxi. The old woman went out, running, whilst the Khalif and Mesroul laughed, and gave not over running till she came into the street. Aboulhusn saw her and knowing her, said to his wife, "O Nuzhet el Fuad, meseemeth the Lady Zubeideh hath sent to us to see who is dead and hath not given credence to Mesroul's report of thy death; so she hath despatched the old

woman, her stewardess, to discover the truth; wherefore it behoveth me to be dead in my turn, for the sake of thy credit with the Lady Zubeideh." Accordingly, he lay down and stretched himself out, and she covered him and bound his eyes and feet and sat at his head, weeping..A certain wealthy merchant had a fair daughter, who was as the full moon, and when she attained the age of fifteen, her father betook himself to an old man and spreading him a carpet in his sitting-chamber, gave him to eat and caroused with him. Then said he to him, 'I desire to marry thee to my daughter.' The other excused himself, because of his poverty, and said to him, 'I am not worthy of her nor am I a match for thee.' The merchant was instant with him, but he repeated his answer to him, saying, 'I will not consent to this till thou acquaint me with the reason of thy desire for me. If I find it reasonable, I will fall in with thy wish; and if not, I will not do this ever.' So, when it was the foredawn hour, she tied his beard and spreading a veil over him, cried out, whereupon the people of the quarter flocked to her, men and women. Presently, up came El Merouzi, for the division of the money, and hearing the crying [of the mourners], said, 'What is to do?' Quoth they, 'Thy brother is dead;' and he said in himself, 'The accursed fellow putteth a cheat on me, so he may get all the money for himself, but I will do with him what shall soon bring him to life again.' Then he rent the bosom of his gown and uncovered his head, weeping and saying, 'Alas, my brother! Alas, my chief! Alas, my lord!' And he went in to the men, who rose and condoled with him. Then he accosted Er Razi's wife and said to her, 'How came his death about?' 'I know not,' answered she, 'except that, when I arose in the morning, I found him dead.' Moreover, he questioned her of the money and good that was with her, but she said, 'I have no knowledge of this and no tidings.' So we abode there, daily expecting death, and whoso of us had with him a day's victual ate it in five days, and after this he died; and whoso had with him a month's victual ate it in five months and died also. As for me, I had with me great plenty of victual; so I buried it in a certain place and brought it out, [little by little,] and fed on it; and we ceased not to be thus, burying one the other, till all died but myself and I abode alone, having buried the last of my companions, and but little victual remained to me. So I said in myself, 'Who will bury me in this place?' And I dug me a grave and abode in expectation of death, for that I was in a state of exhaustion. Then, of the excess of my repentance, I blamed and reproached myself for my much [love of] travel and said, 'How long wilt thou thus imperil thyself?' And I abode as I were a madman, unable to rest; but, as I was thus melancholy and distracted, God the Most High inspired me with an idea, and it was that I looked at the river aforesaid, as it entered in at the mouth of the cavern in the skirt of the mountain, and said in myself, 'Needs must this water have issue in some place.' ? ? ? ? q. The Shepherd and the Thief dcxxxii. Then they returned to Shehrzad and displayed her in the second dress. They clad her in a dress of surpassing goodness, and veiled her face to the eyes with her hair. Moreover, they let down her side locks and she was even as saith of her one of her describers in the following verses: ? ? ? ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went. As for Belehwan, when he fled and fortified himself, his power waxed amain and there remained for him but to make war upon his father, who had cast his affection upon the child and used to rear him on his knees and supplicate God the Most High that he might live, so he might commit the commandment to him. When he came to five years of age, the king mounted him on horseback and the people of the city rejoiced in him and invoked on him length of life, so he might take his father's leavings (130) and [heal] the heart of his grandfather. ? ? ? ? A moon is my love, in a robe of loveliness proudly arrayed, And the splendours of new-broken day from his cheeks and his forehead shine clear. When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." ? ? ? ? And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I to do this of all that breathe were surely first and sole. Then he raised his head to the Magian and said to him, 'Say thy say, thou also.' So the Magian said, 'This is my slave-girl, whom I bought with my money from such a land and for so many dinars, and I made her my favourite (67) and loved her with an exceeding love and gave her charge over my good; but she betrayed me in my substance and plotted with one of my servants to slay me, tempting him by promising him that she would be his wife. When I knew this of her and was certified that she purposed treason against me, I awoke [from my heedlessness] and did with her that which I did, of fear for myself from her craft and perfidy; for indeed she is a beguiler with her tongue and she hath taught these two youths this pretence, by way of trickery and of her perfidy and malice: so be thou not deluded by her and by her talk.' Meanwhile the messenger had reached the opposite camp with the news of Tuhfeh's deliverance, whereat the Sheikh Aboultaawif rejoiced and bestowed on the bringer of good tidings a sumptuous dress of honour and made him commander over a company of the Jinn. Then they fell upon Meimoun's troops and destroyed them to the last man; and when they came to Meimoun, they found that he had slain himself and was even as we have said. Presently Kemeriyeh and her sister [Wekhimeh] came up to their grandfather and told him what they had done; whereupon he came to Tuhfeh and saluted her and gave her joy of her deliverance. Then he delivered Meimoun's palace to Selheb and took all the former's riches and gave them to Tuhfeh, whilst the troops encamped upon the Crescent Mountain. Moreover, the Sheikh Aboultaawif said to Tuhfeh, 'Blame me not,' and she kissed his hands. As they were thus engaged, there appeared to them the tribes of the Jinn, as they were clouds, and Queen Es Shuhba flying in their van, with a drawn sword in her hand. Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53. Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a

heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]..? ? ? ? O morn, our loves that sunder'st, a sweet and easeful life Thou dost for me prohibit, with thy regard austere..18. The Thief and his Monkey clii.? ? ? ? Bravo for a fawn with a houri's eye of black, Like the sun or the shining moon midst the starry train!.Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses:..?STORY OF THE WEAVER WHO BECAME A PHYSICIAN BY HIS WIFE'S COMMANDMENT..125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv.64. Haroun er Reshid and the Three Girls deli.? ? ? ? And troubles, too, forsook us, who tears like dragons' blood, O lordings, for your absence had wept at every pore..Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee."..? ? ? ? i. The Spider and the Wind dcxv.? ? ? ? An thou'dst vouchsafe to favour me,'twould lighten my despair, Though but in dreams thine image 'twere that visited my bed..Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the utterest of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness.

[Plants of the Bermudas Or Somers Islands](#)

[Cotton Futures The Business of Buying and Selling Cotton from Future Delivery as Conducted on the New York New Orleans and Liverpool](#)

[Cotton Exchanges and Its Advantages to Merchants Manufacturers Bankers and Farmers](#)

[Ten Men of Money Island Or the Primer of Finance](#)

[A Proposal for Correcting Improving and Ascertaining the English Tongue In a Letter to the Most Honourable Robert Earl of Oxford and Mortimer](#)

[Lord High Treasurer of Great Britain](#)

[My Handkerchief Garden Size 25 X 60 Feet](#)

[New Methods of Testing Explosives](#)

[The City of Dreadful Night And Other Poems](#)

[Researches Upon the Venom of the Rattlesnake With an Investigation of the Anatomy and Physiology of the Organs Concerned](#)

[History of Bolsover](#)

[Memories of Eighty Years](#)

[Handbook for Business Letter Writers](#)

[Care of Patients Undergoing Gynecologic and Abdominal Procedures Before During and After Operation](#)

[Streets of Old Plymouth](#)

[Autobiography of Anton Rubinstein 1829-1889](#)

[The Beginnings of Things Or Science Versus Theology An Address by Prof Tyndall Before the British Association for the Advancement of](#)

[Science August 19 1874](#)

[Metric Primer A Text-Book for Beginners with Folding Chart and Scholars Meter](#)

[Principles of Combustion in the Steam Boiler Furnace](#)

[Dr Garth](#)

[Sappho A Play in Five Acts](#)

[Down the Historic Susquehanna A Summers Jaunt from Otsego to the Chesapeake](#)

[Lala-Lamba Handbook A Short Introduction to the South-Western Division of the Wisa-Lala Dialect of Northern Rhodesia with Stories and Vocabulary](#)

[Notes on Shakspere's Versification With Appendix on the Verse Tests and a Short Descriptive Bibliography](#)

[Chemistry for Beginners](#)

[Report of the Special Park Commission to the City Council of Chicago on the Subject of a Metropolitan Park System](#)

[Light Arising Thoughts on the Central Radiance](#)

[Wander-Ships Folk-Stories of the Sea with Notes Upon Their Origin](#)

[A Douais Series of Rational Readers Combining the Principles of Pestalozzi's and Froebel's Systems of Education with a Systematic Classification of English Words by Which Their Pronunciation Orthography and Etymology May Be Taught Readily Without Th](#)

[How to Prepare a Case for Trial A Brief Treatise Arranged on an Elementary Plan to Assist the Novice in the Preparation of the Most Difficult Lawsuit for Trial](#)

[Relics of Old Leeds](#)

[Story of Little Jan the Dutch Boy](#)

[The Rapid Cure of Aneurism by Pressure Illustrated by the Case of Mark Wilson Who Was Cured of Aneurism of the Abdominal Aorta in the Year 1864](#)

[Deacon Tudors Diary Or Memorandums from 1709 C](#)

[Directions for Collecting and Preserving Insects](#)

[Financial Statements Made Plain Written for Investors](#)

[Puddings and Pastry a la Mode](#)

[Drawing for Young Children Containing One Hundred and Fifty Drawing Copies and Numerous Exercises Published Under the Superintendence of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge London](#)

[Die-Casting A Treatise on the Development of Die-Casting Machines the Commercial Application of the Process and the Alloys Used for Die-Casting](#)

[Commemorative of Calvin and Luther Blanchard Acton Minute-Men 1775](#)

[Lays from Maoriland Being Songs and Poems Scottish and English](#)

[The Stone-Cutter A Japanese Legend](#)

[Placid Park Club Houses Rooms and Prices](#)

[Initiation for the Daughters of the American Revolution](#)

[Oriental Impressions in America](#)

[Indian Corn](#)

[History of Taunton Massachusetts from Its Settlement to the Present Time Volume Supplement](#)

[Olde Ulster An Historical and Genealogical Magazine Volume Yr1910 September](#)

[Photo-Gravures City of Blackwell Oklahoma](#)

[Palo Alto](#)

[Old and New Original Designs in Tatting Book No 5 a Manual of Selected Edges Insertions and Articles Suitable for Luncheon Sets Yoks Curtains Handkerchiefs Towels Medallions Piano Scarfs Cushions Etc](#)

[Jacobs Souvenir Album of the Gettysburg Battlefield](#)

[Polish Atrocities in Ukrainian Galicia a Telegraphic Note to M Georges Clemenceau](#)

[Photographic Views of Asbury Park Ocean Grove and Vicinity](#)

[Lincoln's Defense of Duff Armstrong The Story of the Trial and the Celebrated Almanac](#)

[A Statement of the Late Proceedings of the Lord Bishop of Chichester Against the Warden of Sackville College East Grinstead Volume Talbot](#)

[Collection of British Pamphlets](#)

[Opalescence and the Function of Boric Acid in the Glaze Volume No 14](#)

[Old Orchard Beach Me](#)

[History of the Seventh Squadron Rhode Island Cavalry](#)

[Standard of Perfection for Rabbits Cavies Mice Rats Skunks](#)

[Priscilla Juniors Basketry Book](#)

[In Remembrance of the West Family Reunion Ionia Michigan August 12-13 1912](#)
[History of the West Branch Valley of the Susquehanna Its First Settlement Privations Endured by the Early Pioneers Indian Wars Predatory Incursions Abductions and Massacres Together with an Account of the Fair Play System and the Trying Scenes of T](#)
[Speech of Hon Volney E Howard of Texas on the Mexican Boundary Question--The Pacific Railroad--The Collins Steamers](#)
[Olneys School Atlas Containing 1 a Map of the World 2 a Chart of the World 3 a Map of North America 4 a Map of the United States](#)
[Speech of Charles Anderson Esq on the State of the Country at a Meeting of the People of Bexar County at San Antonia \[!\] Texas November 24 1860](#)
[Three Years on the Saddle from 1861 to 1865 Memoirs of Charles D Field Thrilling Stories of the War in Camp and of the Field of Battle](#)
[Why! Woodrow Wilson Should Receive the Undivided Support of Every Jew in America](#)
[Tangled Rhymes](#)
[Stratton Genealogy of Long Island Ny](#)
[The Sugar Hand Book A Treatise on Sugar Canes Treatment of Sugar Cane Juice and the Necessary Apparatus for Making Syrup and Sugar](#)
[Stalwart Auver A Story of Michael Myers One of the Most Notable Figures of Border Warfare and Early Days Along the Ohio River](#)
[Tables for Scoring Decathlon Pentathlon All-Around Womens Pentathlon](#)
[Watermarks and Brands Used in the American Paper Trade Extracted from Posts Paper Mill Directory for 1910](#)
[Poems of Loyalty and Friendship](#)
[Copies of Schenectady County Family Bible Records](#)
[Promiscuous Poems Humorous Sentimental and Instructive](#)
[Princeton in the Spanish-American War 1898](#)
[Thoroughbreds--How to Create Them--With Breeding Chart in Two Colors](#)
[The Story of the First Defenders District of Columbia Pennsylvania Massachusetts](#)
[Corbins Advice Or the Wolf Hunters Guide Tells How to Catch em and All about the Science of Wolf Hunting](#)
[Upper Silesia in Its Economic Relation to Poland and Germany](#)
[Consistency of the Normal Metes and Bounds of Our Republic a Jewel from Which the People Should Be Loathe to Part Volume 2](#)
[Tuberous Begonias Culture and Management of a Most Promising Race of Plants New to American Gardens](#)
[Speech of Mr Corwin of Ohio on the Mexican War Delivered in the Senate of the United States February 11 1847](#)
[Poems and Sketches of Real Life on the Llano Estacado](#)
[Speech of Hon J P Benjamin of Louisiana on the Right of Secession Delivered in the Senate of the United States Dec 31 1860](#)
[Profit in Quail Breeding the Tame Quail](#)
[Pullman Wash and the Famous Palouse Country the Palouse Country Where Grains Fruits and Vegetables Grow](#)
[Answers to Exercises in an Introduction to Mathematical Analysis](#)
[American Football](#)
[Caspars Guide and Map of the City of Milwaukee Directory of Streets House Numbers and Electric Car Lines](#)
[Analysis of JS Bachs Wohltemperirtes Clavier \(48 Preludes Fugues\) Volume 1](#)
[Cinderella Or the Little Glass Slipper](#)
[Bispham Song Album A Representative Recital Collection with the Interpretative Markings of the Favorite Songs of David Bispham](#)
[Animal and Plant Life in Oklahoma](#)
[Bell-Founders in Lancashire and Cheshire and the Adjacent Counties in the Seventeenth and Eighteenth Centuries A Paper Read Before the Historic Society of Lancashire and Cheshire 6th March 1890](#)
[Clans and Moieties in Southern California](#)
[Blood Transfusion](#)
[Croces Philosophy of History](#)
[Bearings Design -- Friction -- Lubrication -- Bearing Metals](#)
[Annual Report Volume 1902](#)
